

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 91 (1973)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

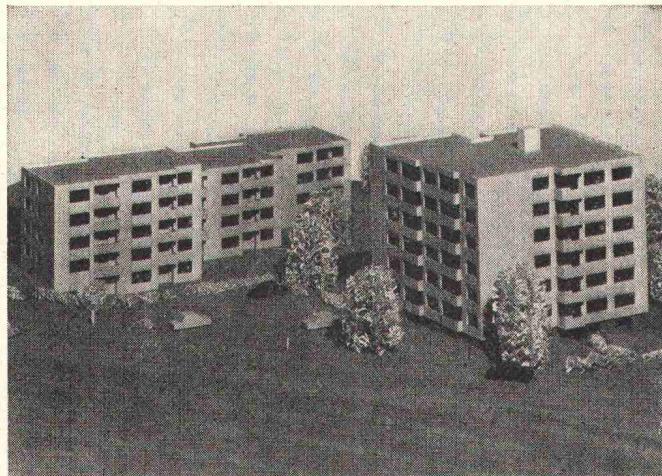
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



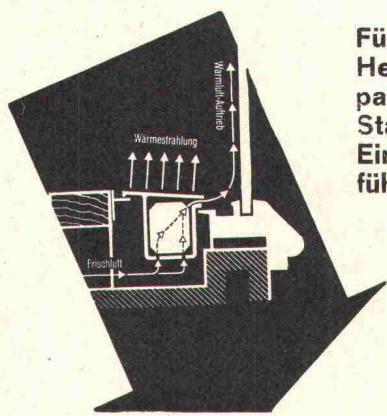
Elektro-Strahlungs- und Speicher-Heizung — die Heizung der Zukunft

erschliesst neue Anwendungsgebiete für den Architekten. Orientieren Sie sich bei uns über die Anwendungsmöglichkeiten für:

**Ein- und Mehrfamilienhäuser
Chalets — Kindergärten
Hotels — Restaurants
Kirchen
Büros — Fabrikationsräume
Verkaufsläden — Kioske**



Diese Grossüberbauung wird vollelektrisch beheizt. Technische Daten: Anzahl Wohnungen: total 63; Anschlusswert der Heizanlage: ca. 580 kW; Ausrüstung: Star Unity-Nachtstrom-Wärmespeicher, Star Unity-Niedertemperatur-Strahlungsheizung; Steuerung: vollautomatisch, aussen- und innentemperaturabhängig.



Für Schaufenster-Heizung ist das patentierte Star Unity-Einbauprofil führend

STAR UNITY AG 8053 ZÜRICH

Fabrik für Elektro-Heizungen

Fabrik in 8804 Au/Zürich, Telefon 051 / 75 04 04

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

91. Jahrgang Heft 2

11. Januar 1973

Inhalt

Kraftwerk Aarberg, Grundwasseranreicherung. Von P. Hartmann	19*
Das Bauxit- und Tonerdeprojekt der Alusuisse in Australien. Von K. Kaeslin	21*
Schwedenschnitt — ja oder nein?	28*

Umschau

Stahlnetzkonstruktion für Grosskühltürme	29*
Klärsystem für Wagenwaschanlagen. «Romainmôtier und Payerne». Schweizerische Bauzeitung	30

Wettbewerbe

Sport- und Erholungsanlage Gwerfi, Kloten. Internat. Wettbewerb für vorfabrizierte Wohnhäuser, Tokio. Mittelschüler-Wohnheim in Zuoz GR	30
Brücke über den Krummbach VS. Schulgebäude für Baufachleute und Wirte in Unterentfelden AG. Schulanlage Böttstein AG. Oberstufenschulhaus in Walenstadt	31

Ankündigungen

Aerodynamik und Lüftung von Fahrzeugtunneln. 10. SA.MO.TER in Verona. Internat. Symposium über Oelhydraulik und Pneumatik. Conference on the Pneumatic Transport of Solids in Pipes	31
Öffentliche Vorträge	32

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung
8035 Zürich, Beckenhoferstrasse 16
Telephon 01 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735
Filialen in Lausanne und Genf

Verlag und Redaktion

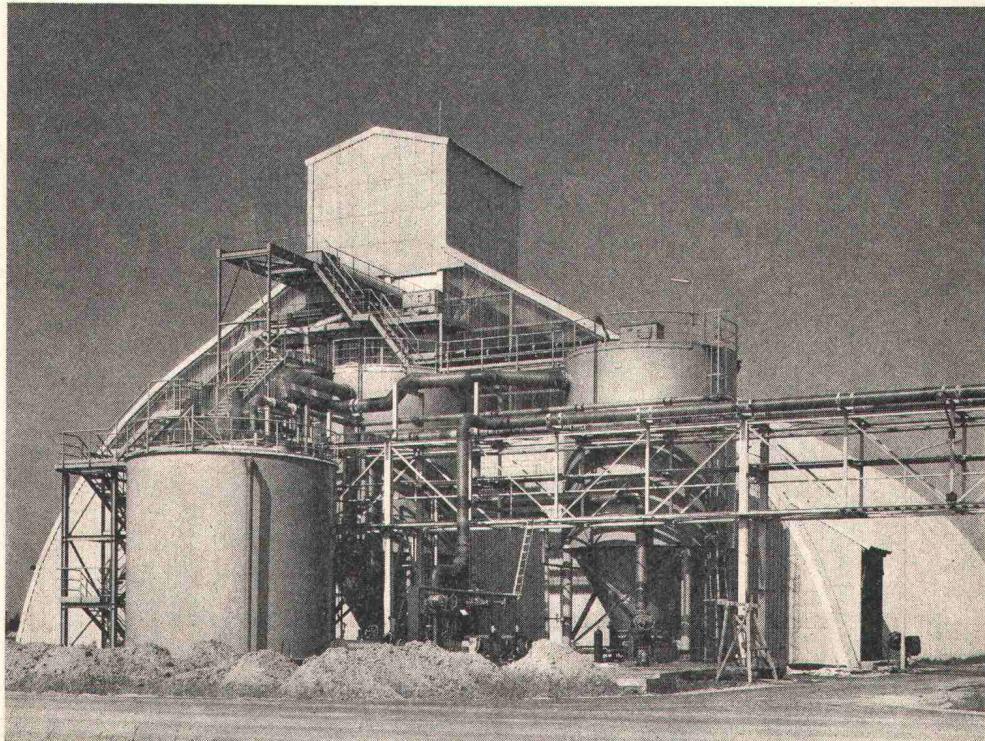
Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630
Telephon 01 / 36 55 36, Postcheck 80 - 6110

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	30.—	52.—	96.—
Ausland	33.—	57.—	106.—

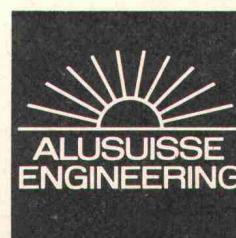
Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweizerischen Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preis-kategorien.

ALUSUISSE ENGINEERING



Chloralkali-Elektrolyse Wilhelmshaven (BRD), Solesättigungsanlage

Wir planen und realisieren Projekte
der Industrie und der öffentlichen Hand.
Weltweit.
Wirtschaftlich.
Zuverlässig.



Alusuisse Engineering AG
Buckhauserstrasse 5
8048 Zürich
Telefon 01 54 80 80

Jetzt auch in der Schweiz :

Qualitätsbeton von morgen durch Lambert- Betonzentralen CUBE

Lambert ist Frankreichs bedeutender Hersteller von Betonmischanlagen. Eigene Betontechnologen, Maschinenbauer und Elektroniker haben das größte Programm entwickelt. In allen Teilen der Welt erfüllen Lambert-Betonzentralen schon heute die hohen Anforderungen von morgen. Jetzt können auch Sie Ihre Vorzüge nutzen:

Lambert - Betonzentralen arbeiten genauer

Das Wiegesystem arbeitet auf 1‰ genau. Sogar das Wasser wird gewogen. Die neuartige Kassettenautomatik ist unbegrenzt variabel. 24 Rezepturen sind vorprogrammiert. Modernste Elektronik mit gedruckten Schaltkreisen macht alles

unempfindlich und narrensicher.

Lambert - Betonzentralen sind schneller einsatzbereit

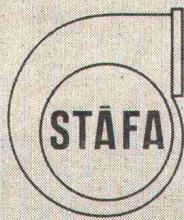
Sämtliche Steuerorgane und der Zwangsmischer sind schon im Werk in den Kubus eingebaut. Deshalb brauchen Sie vor Inbetriebnahme nur noch wenige Leitungen anzuschließen. Außerdem verkürzen die neuartigen Klappstützen die Montagezeiten auf Bruchteile.

Machen Sie Ihre Betonherstellung zukunftsicher! Betonzentralen von Lambert kosten nicht mehr als die konventionellen. Eher weniger. Sprechen Sie mit uns über Ihre nächsten Pläne. Wir ermitteln schnell, welche Anlage zwischen 30 und 200 cbm/h für Sie die richtige ist.



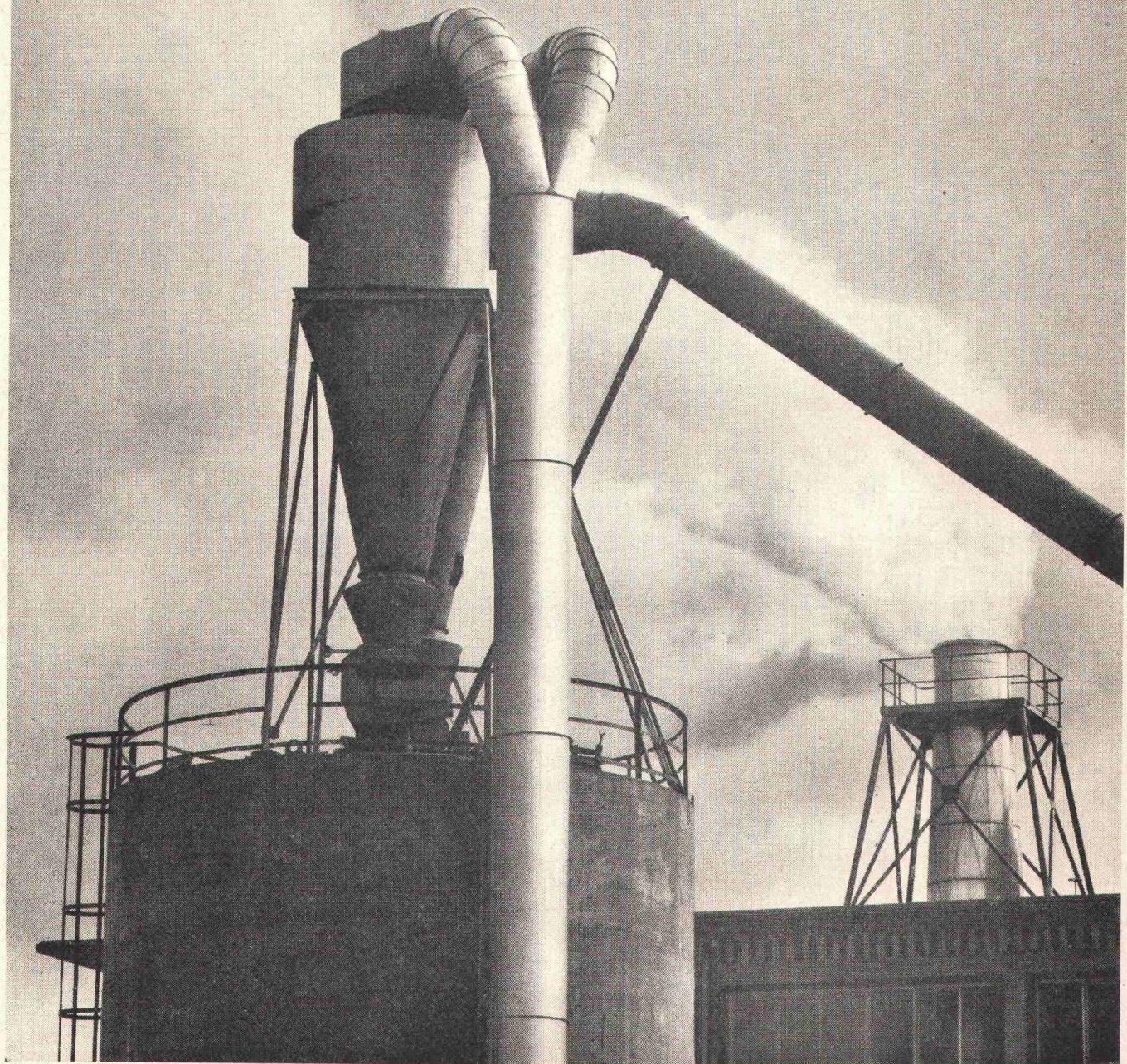
E.R.E.

Equipement Rationnel d'Entreprise s.a.
19, rte de Villars, Tél. 037/24.02.27,
1700 FRIBOURG

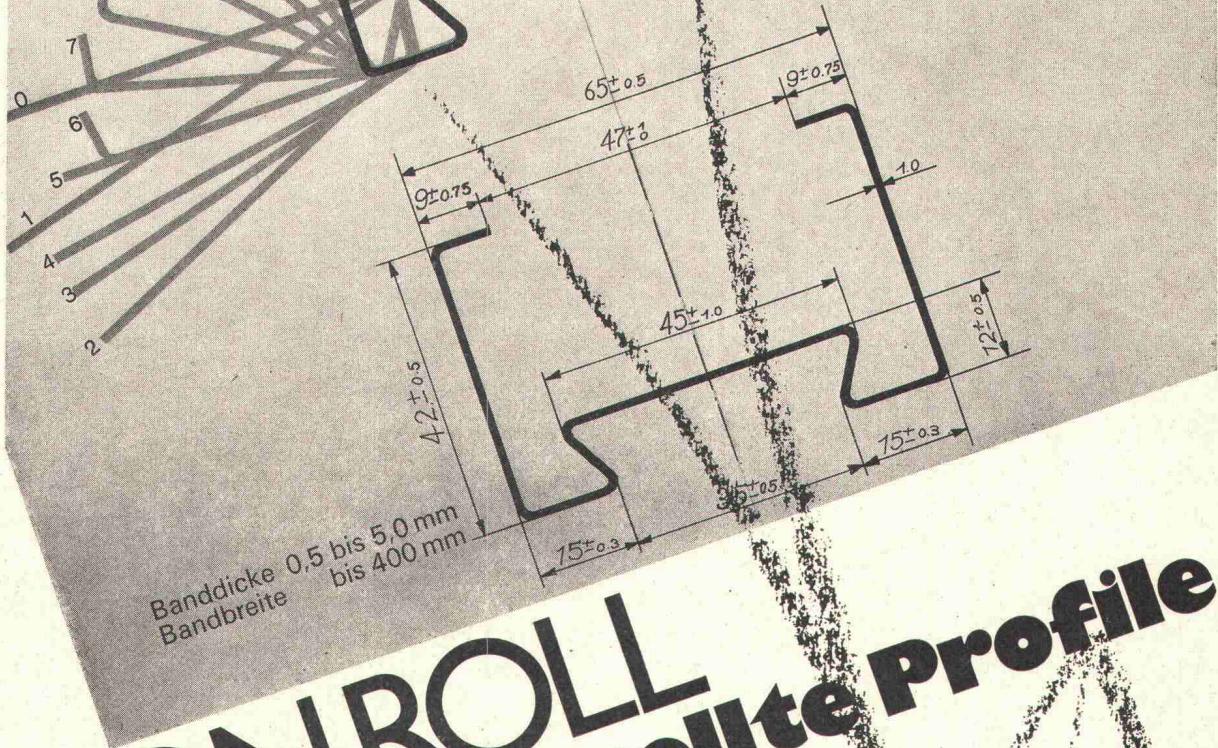


**Entstaubungs - und
Luftreinigungs-Anlagen
für die Industrie.
Geplant und gebaut von Stäfa.**

Ventilator AG CH-8712 Stäfa Telefon 01 73 81 21



**wir sagen es
durch
diese
Blume**



VON ROLL Kaltgerollte Profile

große Vielfalt an Formen und Querschnitten
Das bedeutet:
hohe Steifigkeit bei minimalem Gewicht
Wir rollen Profile aus Band jeder Qualität
und Oberflächenbeschaffenheit

Wir beraten Sie gerne

VON ROLL AG.
4563 Gerlafingen
Telefon 065 41151
Telex 34240

Senden Sie Ihre Dokumentation 'Kaltgerollte Profile' an:

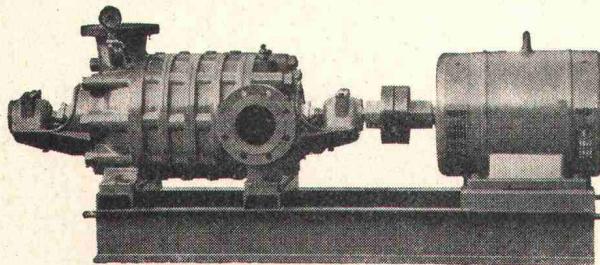
Name und Vorname

Firma

Strasse

PLZ Ort

Hochdruck-Zentrifugal-Pumpen



für:

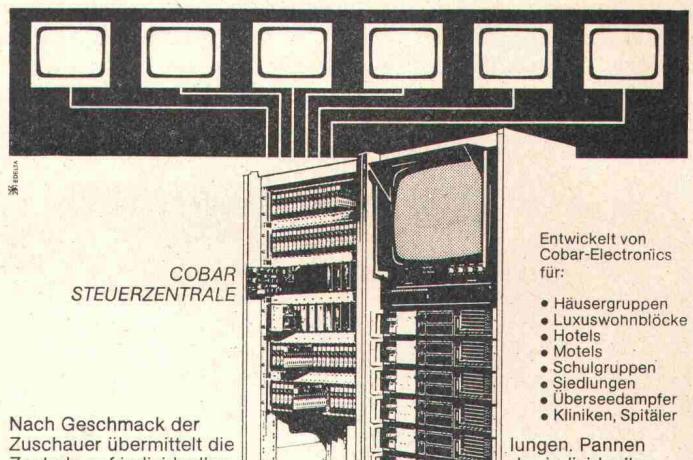
**Wasserversorgungen
Druckkesselanlagen
Industrie, Kesselhäuser
Sand- und Kieswerke
Bewässerungen
Wagenwaschanlagen**

**Maschinenfabrik a. Sihl A
8023 Zürich 4**

Gegründet 1871, Telefon 01 / 23 35 14



**Eine eigene Farbfernsehzentrale
für jedes gut geplante Bauwerk**



Nach Geschmack der Zuschauer übermittelt die Zentrale auf individuellen Fernsehschirmen alle National und Nachbarländerprogramme oder vorher aufgezeichnete Sendungen. Ein solches Fernsehnetz ermöglicht Ihnen Aufrufe und persönliche Mitteilungen. Pannen der individuellen Fernseher sind ausgeschlossen. Jede Störung wird in wenigen Sekunden behoben, da man lediglich ein stets vorrätiges Steuermodul in der Zentrale auszutauschen hat.

Entwickelt von Cobar-Electronics für:

- Häusergruppen
- Luxuswohnböcke
- Hotels
- Motels
- Schulgruppen
- Siedlungen
- Überseedampfer
- Kliniken, Spitäler

TVI-TELEVISION INDUSTRIELLE SA
Planung, Ausführung, Verkauf, Verleih
78, avenue des Communes-Réunies
1212 GRAND-LANCY - Tél. 43 71 40

Weitere Unterlagen erwünscht

Tel.:

Firmenname: _____ Adresse: _____

Abteilung: _____ Empfänger: _____

*Im Werk gefertigt –
am Bau montiert!*

**Holz-Metall-Fassaden
«Tuchschmid»**



**Gebr. Tuchschmid AG
8500 Frauenfeld**

39

An alle Architekten, Ingenieure,
Generalunternehmer und Stahlbauer,
die

Pfetten,
Dachbinder,
Deckengebälk,
Unterzüge,
so weiter.
Gewichts- (und damit Preis-) sparend: Wabenträger als Pfetten, Deckengebälk, Sheddachträger und so weiter.

Verbundträger,
Sheddachträger
und so weiter

brauchen, respektive
Freiluft-Schaltanlagen,
Kranbrücken,
Rohrleitungsbrücken,
Wartmann-Normpasserellen,
Bürohäuser,
Schulhäuser,
Turnhallen,
öffentliche Gebäude,
Gemeindesäle,
Fabrikgebäude,
Garagen,
Lagerhäuser
und so weiter
bauen.

**Mit
Wabenträgern
bauen Sie
schneller und günstiger
und raffinierter!**

Wir behaupten viel. Doch was wir behaupten, können wir belegen. Geben Sie uns bitte Gelegenheit dazu: lassen Sie uns bei Ihrem nächsten Bauwerk offerieren. Wir tun das gerne für Sie (und für uns)!

**Hier ein paar Hinweise
darauf, warum Sie mit
Wabenträgern schneller
und günstiger und raffi-
nierter bauen!**

- weil Wabenträger weniger schwer sind
- weil sie deshalb weniger kosten
- weil sich das leichtere Gewicht auch beim Transport und bei der Montage günstig auswirkt
- weil das Trägheitsmoment grösser ist bei gleicher Randspannung
- weil Rohrleitungen und Kabel ungehindert verlegt werden können – ohne besondere Vorausplanung
- weil sie eine geringere Bauhöhe haben als etwa Fachwerkträger
- weil sie mit Zwischenblechen aufgestellt werden können
- weil sie auf patentierten Litzka-Automaten rationell und massgenau hergestellt werden

Dürfen wir Ihnen das alles mit genauen statischen Werten und mit Referenzen belegen? Und vielleicht mit einer Offerte?

Bitte geben Sie uns Ihre Adresse an – wir senden Ihnen alle Unterlagen völlig unverbindlich zu. Schon morgen!



Wartmann AG
4538 Oberbipp BE
Telefon 065 6 24 61



Friwa für frisches Wasser

Friwa sorgt mit einem umfassenden Verkaufsprogramm für sauberes und frisches Wasser: Biologische Kläranlagen, Klärgruben, Abwasserfaulräume und Benzinabscheider.

fiwa

Coupon: Bitte einsenden an Friwa Betonwaren AG
8304 Wallisellen, Kirchstrasse 2

- Ich wünsche unverbindliche Beratung
 Prospektmaterial (Gewünschtes bitte ankreuzen)

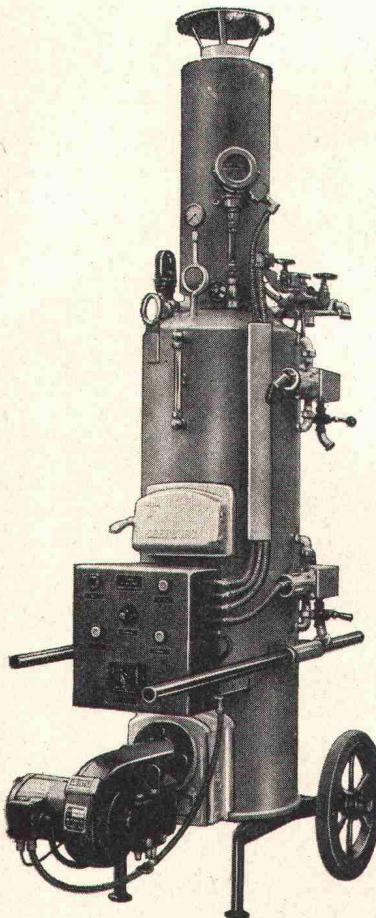
Absender _____

Ort (PLZ) _____

Telefon _____

BZ

Der Oberburg- Hochleistungskessel



bietet als Vollautomat entscheidende Vorteile. Grosse Zeiter sparnis: innert weniger Minuten genügend Dampfdruck zur Aufwärmung von Kies und Sand. Silobehitzung auch während der Nachtstunden. Solide Bauart, geringes Gewicht. Für Oelbetrieb (Automat) wie für feste Brennstoffe lieferbar.

Auskunft, technische Beratung und unverbindliche Probeführung durch

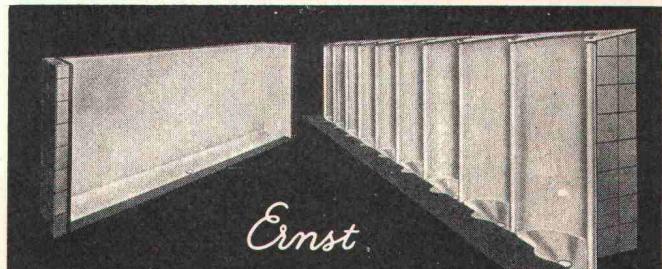
Nottaris & Cie. AG

3414 Oberburg-Burgdorf
Telefon 034 / 230 11



fi-Distanzhalter
auf jeder Baustelle
fi-Distanzhalter

Drahtwerke Fischer AG
5734 Reinach AG, Tel. 064 / 71 15 55



Ernst.
URINALANLAGEN
ohne Wasserspülung, geruchlos

F. Ernst. Ing. AG, Zürich 3, Weststrasse 52
Tel. 33 60 66 / 35 36 55



Aufzugtreppe
Grösste Vorteile
auf kleinstem Raum

Mod. 1 75/150
Mod. 3 70/130
(evtl. 65/120)

Feldmann + Co. AG, Holzbau
3250 Lyss BE Telefon 032 / 84 11 84

Die Geilinger-Gruppe:
Drei Unternehmen,
die sich mit Metallbau,
Stahlbau und Feineisen-
bau beschäftigen.
Hier ein Produkt der
Firma Geilinger & Co.,
Metallbau, Winterthur:

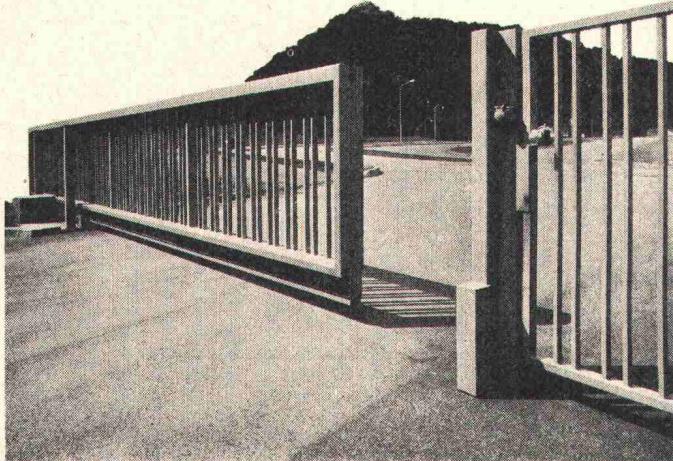
Eine Türe, die öfter ausschliesst, als einlässt: Das Industrie-Areal- Abschluss-Tor.

wie ja schon der Name verrät – vor allem einmal dem Abschluss von Industrie-Arealen. Robust konstruiert und mit den notwendigen Steuerungs- und Sicherungsaggregaten versehen, sind sie aber auch überall dort anzutreffen, wo die Öffentlichkeit keinen oder nur beschränkten Zutritt hat: Auf Flughäfen, Sportplätzen, Bahn-Anlagen und Zollfreilagern.

Wenn Sie sich für die Montage eines Areal-Abschlusses interessieren, so nennen wir Ihnen gerne Referenzen: Unsere robust konstruierten Tore, die wir je nach Wunsch mit Dreh- oder Schiebeflügel-Anordnung bauen, haben sich ganz offensichtlich bewährt.

Qualität,

die man (heute) suchen kann.



Die wichtigsten Vorzüge in

Stichworten:

- robuste, schienenlose Konstruktion
- mit Dreh- oder Schiebeflügel-
Anordnung
- mit oder ohne elektromechanischen
Antrieb

G 72.118

Weitere Informationen: Siehe
die Schweiz. Bau-Dokumentation unter
(31) 43-748 sowie unseren ausführlichen
Spezial-Prospekt.

GEILINGER

GEILINGER & Co., METALLBAU, 8401 WINTERTHUR
052 22 28 21

Egger

Wir sind startbereit für den Winterbau

mit unseren tausendfach bewährten,
robusten und
mobilen KOCO-Heizgeräten.



Krüger & Co.

9113 Degersheim SG

Tél. 071/541544

8155 Oberhasli ZH
Tél. 01/947195

3123 Belp BE
Tél. 031/811068

4149 Hofstetten
Tél. 061/751844

6925 Gentilino TI
Tél. 091/35844

Hochhaus-Fenster
Fenster Kiefer
Wohnhaus-Fenster
Fenster Kiefer
Schulhaus-Fenster
Fenster Kiefer
Fabrik-Fenster
Fenster Kiefer
Norm-Fenster
Fenster Kiefer
Holz-Fenster
Fenster Kiefer
Holz-Al.-Fenster
Fenster Kiefer
Aluminium-Fenster
Fenster Kiefer
Kunststoff-Fenster
Fenster Kiefer



Fenster Kiefer AG
Bachstrasse 15
8038 Zürich
Tel. 01 45 24 55

Betonabbruch Umbauarbeiten

Bohren mit Diamant

dank Eigenkonstruktion — konkurrenzlose Preise!

Fräsen mit Diamant

bis 350 mm Tiefe

Betonbrennen

mit Berfix- und Thermofix-Brennrohren ohne Rauchbildung, dank unseren modernen Filteranlagen.

Betonpressen

mit den selbstkonstruierten Thermopress-Hydraulikanlagen. Keine Armierungseisen können den enormen Kräften widerstehen.

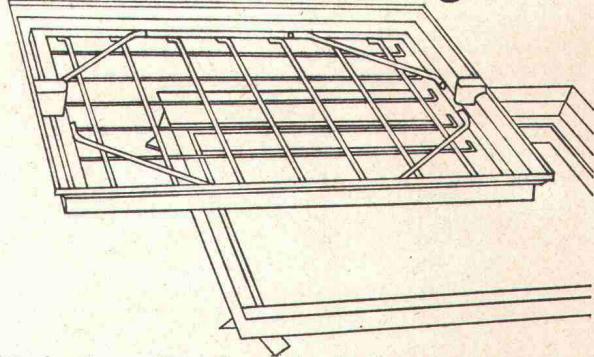
Alle Ihre Probleme lösen wir schnell, preisgünstig, lärm- und staubfrei.



AG für Betonbrenntechnik
8050 Zürich

Telefon 01 / 46 44 10 und 46 46 70
Ab 1. Dezember 1972:
Ringstrasse 14, 8057 Zürich

«esser's» Schachtdeckungen



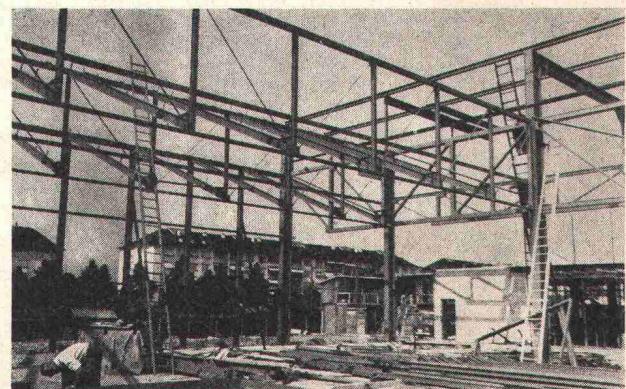
Für den Bauausführenden: Keine Probleme beim Einbau! Die Nenngrößen passen sich entweder den verschiedensten Plattenformaten von Fußbodenbelägen an oder weisen den Vorschriften entsprechende Mauermasse für die lichte Schachtweite auf.

Für den Architekten: Bei der Planung entfällt zeitraubendes Detaillieren von Sonderkonstruktionen. Er findet für alle Wünsche eine ganze Skala von normgerechten Typen zur Auswahl.

Für den Bauherrn: Kein hässlicher Anblick bei Kontrollsächen im Bauwerk mehr! Jeder beliebige Bodenbelag kann in die Schachtdeckung eingebracht werden und macht diese praktisch unsichtbar — auch bei Teppichbelag.

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation oder den Besuch unseres Fachberaters.

Jakob Scherrer Söhne AG
Allmendstrasse 5-7
8059 Zürich
Telefon 01 25 79 80

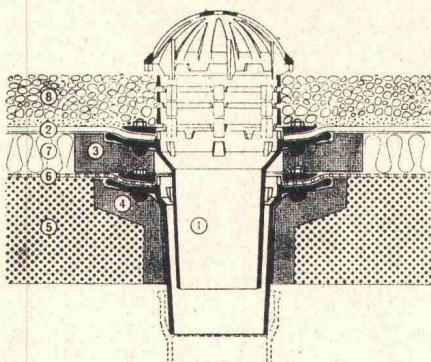


Preiswerk & Esser

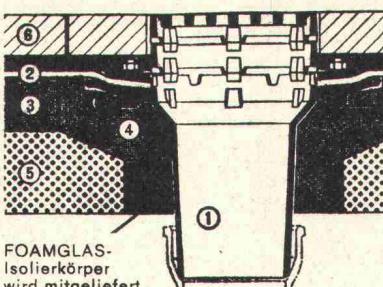
Stahlbau Metallbau
Apparatebau Druckluftentfeuchtung
Schönaustrasse 10
Postfach, 4021 Basel
Telefon 061 33 07 60

PASSAVANT - DACHABLÄUFE

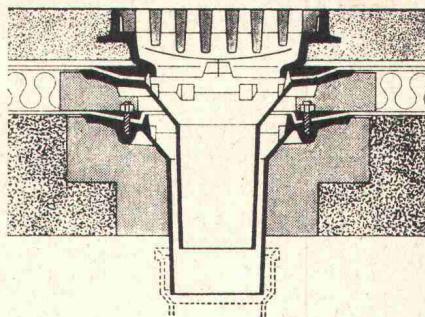
mit senkrechtem und seitlichem Abgang



Kiesschüttdecke, 2teilig



Dachterrasse, einteilig



Warmdach, befahrbar, 2teilig

Keine Aussparungen

Isolierkörper in Schalung legen
Keine Kältebrücken
Sofortiges Ableiten
des Dachwassers.

Ob befahrbar oder nicht:

PASSAVANT löst die Probleme der Flachdachentwässerung endgültig. Verlangen Sie den Spezialprospekt für viele Möglichkeiten mit Devisierungsunterlagen für den Spengler bei

WERNER MAAG ZÜRICH

Zeltweg 44, 8032 Zürich, Telefon 01 / 32 75 80

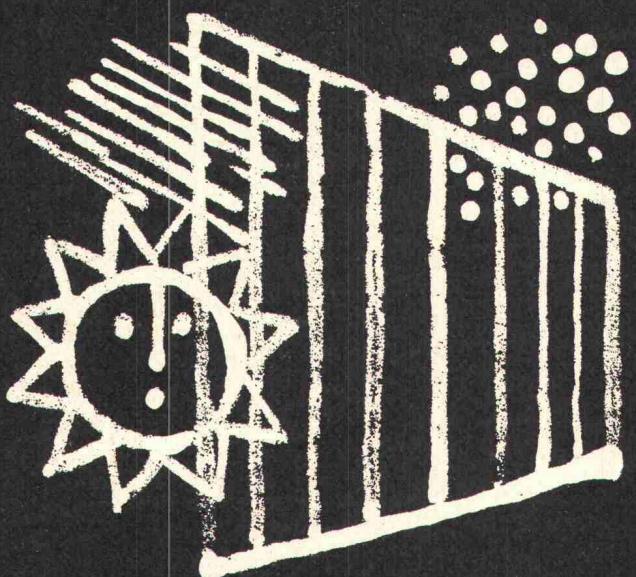
Name: _____

Adresse: _____

Neu: Aluminium-Profilrahmen

Die Ausführung von Fassaden in Profilit-Bauglas mit Aluminium-Rahmen hat besonders interessante Vorteile: Aluminium gehört zu den schönsten Baustoffen, korrodiert nicht und verursacht weder Anstrich- noch Unterhaltskosten.

☞ Aluminium-Rahmen sind durchdacht konstruiert: Alle Details sind sehr schön ausgebildet, funktionell richtig und halten deshalb dicht.



C. Piatti / H. J. Böglhäuser



Bruno Piatti
Bauelemente

Telefon 01 931611
8305 Dietlikon

Bei solchen Firmen liegen MAMMUT® und TURICUM®



MAMMUT® und TURICUM®
zwei starke Schweizer Marken

AEZ

Asphalt-Emulsion AG

MAMMUT® und TURICUM®
für bituminöse Isolierungen. Seit
über 50 Jahren verwendet –
durchwegs mit grossem Erfolg.

Erstellen auch Sie Flachdach-
beläge, Terrassenbeläge
und Grundwasserisolierungen
mit MAMMUT® und TURICUM®.
Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie an!
Telefon 01-88 7272

Zürich